

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH BÌNH DƯƠNG**

Số: 2607 /TTr-UBND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bình Dương, ngày 05 tháng 6 năm 2019

TỜ TRÌNH

**Về việc miễn nhiệm chức danh Ủy viên Ủy ban nhân dân
tỉnh Bình Dương khóa IX, nhiệm kỳ 2016 - 2021**

PHÒNG HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH BÌNH DƯƠNG	
ĐẾN	Số: 00.165.8...
	Ngày: 06-06-2019
Chuyển:.....	
Lưu hồ sơ số:.....	

Kính gửi: Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương.

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Nghị định số 08/2016/NĐ-CP ngày 25 tháng 01 năm 2016 của Chính phủ quy định số lượng Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân và quy trình, thủ tục bầu, từ chức, miễn nhiệm, bãi nhiệm, điều động, cách chức thành viên Ủy ban nhân dân;

Căn cứ Quyết định số 1918/QĐ-BCA-X01 ngày 25 tháng 3 năm 2019 của Bộ trưởng Bộ Công an về việc đề cán bộ chuyển ngành; Quyết định số 24/QĐX-BQP ngày 26 tháng 3 năm 2019 của Bộ trưởng Bộ Quốc phòng về việc cán bộ nghỉ hưu;

Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh xem xét, miễn nhiệm chức danh Ủy viên Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương khóa IX, nhiệm kỳ 2016 – 2021, đối với các ông có tên sau:

1. Đại tá Nguyễn Hoàng Thao (chuyển công tác khác).
2. Đại tá Võ Đức Thành (nghỉ hưu theo chế độ).

Kính trình Hội đồng nhân dân tỉnh xem xét, quyết định./. t

Nơi nhận: *Lt*

- TT.Tỉnh ủy;
- Như trên;
- Đại biểu HĐND tỉnh;
- VP.HĐND tỉnh;
- Sở Nội vụ;
- LĐVP (Lg,V);
- Lưu: VT, Lh. *St*

CHỦ TỊCH



Trần Thanh Liêm

Số: /NQ-HĐND

Bình Dương, ngày tháng năm 2019

DỰ THẢO

NGHỊ QUYẾT

**Về việc miễn nhiệm chức danh Ủy viên Ủy ban nhân dân
tỉnh Bình Dương khóa IX, nhiệm kỳ 2016 - 2021**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH BÌNH DƯƠNG
KHÓA IX, KỲ HỌP THỨ MƯỜI**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Nghị định số 08/2016/NĐ-CP ngày 25 tháng 01 năm 2016 của Chính phủ quy định số lượng Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân và quy trình, thủ tục bầu, từ chức, miễn nhiệm, bãi nhiệm, điều động, cách chức thành viên Ủy ban nhân dân;

Xét Tờ trình số /TTr-UBND ngày tháng năm 2019 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương về việc miễn nhiệm Ủy viên Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương khóa IX, nhiệm kỳ 2016 - 2021 và ý kiến đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Miễn nhiệm chức danh Ủy viên Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương khóa IX, nhiệm kỳ 2016 - 2021 đối với các ông có tên sau:

1. Đại tá Nguyễn Hoàng Thao;
2. Đại tá Võ Đức Thành.

Điều 2. Giao Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương hoàn tất thủ tục theo quy định của pháp luật.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương khóa IX, kỳ họp thứ Mười thông qua ngày tháng năm 2019 và có hiệu lực kể từ ngày thông qua./.

Nơi nhận:

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội;
- Văn phòng: QH, Chủ tịch nước; CP;
- Bộ Nội vụ, Ban Công tác đại biểu;
- Thường trực Tỉnh ủy, Đoàn ĐBQH tỉnh;
- Thường trực HĐND, UBND, UBMTTQ tỉnh;
- Đại biểu HĐND tỉnh;
- Các Sở, ban, ngành, đoàn thể cấp tỉnh;
- Thường trực HĐND, UBND cấp huyện;
- Lãnh đạo VP: Tỉnh ủy, Đoàn ĐBQH, HĐND, UBND tỉnh;
- CV phòng TH, phòng HCTCQT;
- Lưu: VT.

CHỦ TỊCH

UBND TỈNH BÌNH DƯƠNG
SỞ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 163 /TTr-SNV

Bình Dương, ngày 31 tháng 5 năm 2019

TỜ TRÌNH

Về việc miễn nhiệm Ủy viên

Ủy ban nhân dân tỉnh khóa IX, nhiệm kỳ 2016 - 2021
(Trình tại kỳ họp thứ Mười, HĐND tỉnh khóa IX)

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Nghị định số 08/2016/NĐ-CP ngày 25 tháng 01 năm 2016 của Chính phủ Quy định số lượng Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân và quy trình, thủ tục bầu, từ chức, miễn nhiệm, bãi nhiệm, điều động, cách chức thành viên Ủy ban nhân dân;

Căn cứ Quyết định số 1918/QĐ-BCA-X01 ngày 25 tháng 3 năm 2019 của Bộ Công an về việc đề cán bộ chuyên ngành; Quyết định số 24/QĐX-BQP ngày 26 tháng 3 năm 2019 về việc cán bộ nghỉ hưu;

Căn cứ Thông báo số 98/TB-UBND ngày 24 tháng 5 năm 2019 của Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương về Chương trình làm việc tháng 6/2019 của Ủy ban nhân dân tỉnh.

Sở Nội vụ kính trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh miễn nhiệm Ủy viên Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương khóa IX, nhiệm kỳ 2016 - 2021 đối với các ông có tên sau:

1. Đại tá Nguyễn Hoàng Thao;
2. Đại tá Võ Đức Thành.

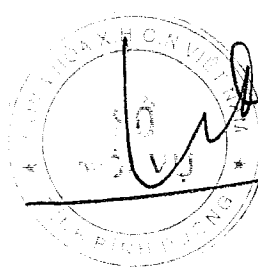
Trên đây là Tờ trình của Sở Nội vụ về việc miễn nhiệm Ủy viên Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương nhiệm kỳ 2016 - 2021./, ✓

Nơi nhận:

- UBND tỉnh;
- Lưu: VT, XDCQ-CTTN (VT_02b).

1. GIÁM ĐỐC

PHÓ GIÁM ĐỐC



LÝ VĂN ĐẸP

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH BÌNH DƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /TTr-UBND

Bình Dương, ngày tháng năm 2019

TỜ TRÌNH

**Về việc miễn nhiệm Ủy viên Ủy ban nhân dân
tỉnh Bình Dương khóa IX, nhiệm kỳ 2016 - 2021**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Nghị định số 08/2016/NĐ-CP ngày 25 tháng 01 năm 2016 của Chính phủ Quy định số lượng Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân và quy trình, thủ tục bầu, từ chức, miễn nhiệm, bãi nhiệm, điều động, cách chức thành viên Ủy ban nhân dân;

Căn cứ Quyết định số 1918/QĐ-BCA-X01 ngày 25 tháng 3 năm 2019 của Bộ Công an về việc đề cán bộ chuyển ngành; Quyết định số 24/QĐX-BQP ngày 26 tháng 3 năm 2019 về việc cán bộ nghỉ hưu;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Nội vụ tại Tờ trình số /TTr-SNV ngày tháng năm 2019.

Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh xem xét, miễn nhiệm chức danh Ủy viên Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương khóa IX, nhiệm kỳ 2016 - 2021 đối với các ông có tên sau:

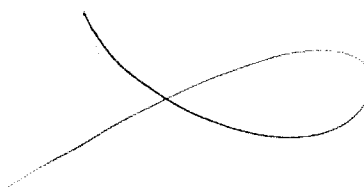
1. Đại tá Nguyễn Hoàng Thao;
2. Đại tá Võ Đức Thành.

Kính trình Hội đồng nhân dân tỉnh xem xét, quyết định./.

Nơi nhận:

- TT.Tỉnh ủy, TT.HĐND tỉnh;
- HĐND tỉnh;
- Đại biểu HĐND tỉnh;
- VP. HĐND tỉnh;
- Sở Nội vụ;
- LĐVP (Lg,V);
- Lưu: VT.

CHỦ TỊCH



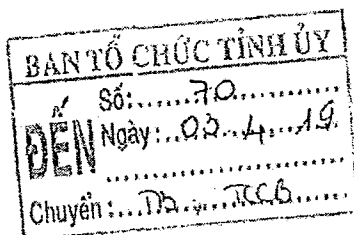
Trần Thanh Liêm

BỘ CÔNG AN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1918/QĐ-BCA-X01

Hà Nội, ngày 25 tháng 3 năm 2019



QUYẾT ĐỊNH
Về việc đề cán bộ chuyển ngành

BỘ TRƯỞNG BỘ CÔNG AN

Căn cứ Nghị định số 01/2018/NĐ-CP ngày 06 tháng 8 năm 2018 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Công an;

Căn cứ ý kiến của Ban Thường vụ Tỉnh ủy Bình Dương tại Công văn số 1809-CV/TU ngày 24 tháng 8 năm 2018;

Căn cứ Quyết định số 1098-QĐNS/TW ngày 08 tháng 3 năm 2019 của Ban Bí thư Trung ương Đảng;

Xét đề nghị của Công an tỉnh Bình Dương và đồng chí Cục trưởng Cục Tổ chức cán bộ tại Tờ trình số 2905/X01-P4 ngày 18 tháng 3 năm 2019,

QUYẾT ĐỊNH:

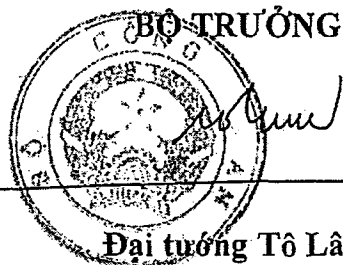
Điều 1. Đề đồng chí Đại tá Nguyễn Hoàng Thao, sinh năm 1963, quê quán: Tân Uyên, Bình Dương; Giám đốc Công an tỉnh Bình Dương chuyển ngành đến công tác tại Tỉnh ủy Bình Dương.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày 01 tháng 4 năm 2019. Lương và các chế độ khác (nếu có) của đồng chí Nguyễn Hoàng Thao do đơn vị tiếp nhận trả theo quy định.

Điều 3. Các đồng chí: Cục trưởng Cục Tổ chức cán bộ, Công an tỉnh Bình Dương và đồng chí Đại tá Nguyễn Hoàng Thao chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. / *vu*

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- BTV Tỉnh ủy Bình Dương;
- UBND tỉnh Bình Dương;
- Lưu: VT, X01(P4), 10 bản *vu*



Đại tướng Tô Lâm

BỘ QUỐC PHÒNG

Số: 24/QĐX-BQP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 26 tháng 3 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH
Về việc cán bộ nghỉ hưu

BỘ TRƯỞNG BỘ QUỐC PHÒNG

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Sĩ quan Quân đội nhân dân Việt Nam năm 1999; đã sửa đổi, bổ sung năm 2008 và năm 2014;

Căn cứ Quyết nghị của Thường vụ Quân ủy Trung ương tại văn bản số 235-BB/QU ngày 25 tháng 3 năm 2019;

Xét đề nghị của Tổng cục Chính trị tại Tờ trình số 385/TTr-CT ngày 20 tháng 3 năm 2019,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Đề đồng chí có tên sau thuộc Quân khu 7 được nghỉ hưu theo chế độ:

Đại tá Võ Đức Thành

83 292 133

Sinh: 3/1962; Nhập ngũ: 02/1982

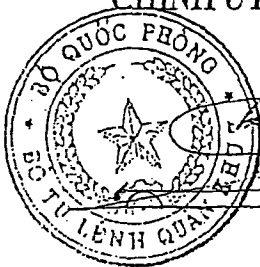
Chỉ huy trưởng, Bộ CHQS tỉnh Bình Dương, Quân khu 7.

Điều 2. Thời gian nghỉ chuẩn bị hưu là 12 tháng, từ ngày 01 tháng 4 năm 2019 đến ngày 31 tháng 3 năm 2020; hưởng chế độ hưu trí từ ngày 01 tháng 4 năm 2020 và được chuyển sang ngạch dự bị.

Điều 3. Tổng Tham mưu trưởng, Chủ nhiệm Tổng cục Chính trị; Tư lệnh, Chính ủy Quân khu 7; thủ trưởng đơn vị, cơ quan có liên quan và đồng chí Võ Đức Thành chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Ngày 28 tháng 3 năm 2019 *Đỗ*

TRÍCH SAO BẢN CHÍNH
CHÍNH ỦY QUÂN KHU 7



Phó Đô đốc Trần Hoài Trung

BỘ TRƯỞNG

(Đã ký)

Đại tướng Ngô Xuân Lịch